

INHALT

Vorwort | Foreword Alon Meyer – 11

Vorwort | Foreword Alfi Goldenberg – 13

Vorwort | Foreword Dr. Oren Osterer – 15

Vorwort | Foreword Dr. Josef Schuster – 17

MAKKABI Deutschland WinterGames: Antisemitismus, jüdische Resilienz und die Bedeutung von München | MAKKABI Germany WinterGames: Antisemitism, Jewish resilience and the significance of Munich – 21

Die MAKKABI Winterspiele – eine beinahe vergessene Tradition | The return of the MACCABI WinterGames – an almost forgotten tradition

Die Rückkehr der MAKKABI WinterGames 2023 | The return of the MACCABI WinterGames in 2023

MAKKABI Deutschland – Erinnern und Gedenken | MAKKABI Germany – remembering and commemorating

Ausblick: Die MAKKABI Winterspiele als starkes Symbol | Outlook: The MACCABI WinterGames as a potent symbol

Fazit | Conclusion

Von der Hohen Tatra nach Ruhpolding | From the High Tatras to Ruhpolding – 25

Die erste Winter-Makkabiah – Zakopane 1933 | The first Winter Maccabiah – Zakopane 1933

Die zweite Winter-Makkabiah – Banská Bystrica 1936 | The second Winter Maccabiah – Banská Bystrica 1936

Die perfekte Kulisse: Ruhpolding in den bayerischen Alpen | The perfect backdrop: Ruhpolding in the Bavarian Alps – 32

Sportarten: Noch nie war der Winter so MAKKABI | Sports: the winter has never been so MACCABI – 35

Rasanter Start: Abfahrtsski bei den WinterGames | A rapid start: Downhill skiing at the WinterGames – 36

Spurensicher: Langlauf-Ski im Wettkampfmodus | Staying on track: Cross-country skiing in championship mode – 39

Action auf dem Board: Snowboard-Highlights | Action on the board: Snowboard highlights – 41

Eiskunstlauf: Die Königsdisziplin auf glattem Eis | Figure-skating: The supreme discipline on ice – 43

Zielsicher: Laser-Biathlon vereint Präzision und Ausdauer | Right on target: The laser biathlon brings together precision and stamina – 46

Höhenflüge: Snow-Volleyball in atemberaubender Höhe | Flying high: Snow volleyball at breathtaking heights – 48

Tradition trifft Präzision: Eisstockschießen | Tradition meets precision: Bavarian curling – 50

Sportliche Höchstleistungen: Die Ergebnisse im Überblick | Top sporting achievements: The results at a glance – 52

Medaillenspiegel | The medals table

Jüdischer Wintersport in Deutschland vor dem Holocaust: Wettkampf, Freizeit und Lebensrettung | Jewish winter sports in Germany before the Holocaust: Competition, leisure time and saving lives – 54

Das MAKKABI WinterGames 2023 Team – Ohne euch ging nichts! | The 2023 MAKKABI WinterGames team – you made it all possible! – 59

Die Köpfe hinter dem Event | The minds behind the event

Hier wurde Geschichte erlebbar gemacht: das Media Team | Making history tangible: the media team – 62

Aus Leidenschaft: unsere Volunteers | Working out of passion: our volunteers – 64

Das waren die MAKKABI WinterGames 2023 – Das kulturelle Rahmenprogramm: Noch nie war der Winter so MAKKABI! – Die jüdischen Winterspiele kehren zurück | These were the 2023 MAKKABI WinterGames – the cultural fringe program: The winter has never been so MACCABI! – The Jewish WinterGames return – [66](#)

VIP-Empfang in Ruhpolding | VIP reception in Ruhpolding

Ankunft der Delegationen: Der Startschuss für die MAKKABI WinterGames 2023! | Arrival of the delegations: The starting shot rings out for the 2023 WinterGames – [69](#)

Die Eröffnungsfeier | The opening ceremony – [70](#)

Ein Abend mit einer Sportlegende | An evening with a sports legend – [74](#)

Info: Shaul Ladany – Ein außergewöhnliches Leben zwischen Sport und Überleben | Info: Shaul Ladany – an extraordinary life between sport and survival

75 Jahre Israel on Ice Party | The 75 Years of Israel on Ice Party – [78](#)

Kabbalath Shabbat: Der größte Schabbes des Jahres in Bayern | Kabbalat Shabbat: The biggest Shabbat of the year in Bavaria – [81](#)

Havdalah: Der Übergang vom Schabbat in die neue Woche | Havdalah: Crossing from the Shabbat into the new week – [84](#)

KippaLive | KippaLive – [87](#)

Summer Vibes im Winter: die Poolparty | Summer vibes in winter: the pool party – [89](#)

Abschlusszeremonie und Siegerehrung | The closing ceremony and honoring the medal winners – [90](#)

Maccabi Ukraine als besonderer Gast bei den MAKKABI Deutschland WinterGames 2023! | Maccabi Ukraine was a special guest at the 2023 MAKKABI Germany WinterGames! – [93](#)

Weitere Impressionen der Siegerehrung
More impressions from the victory ceremony

You and I – MAKKABI CHAI! Delegationsberichte | You and I – MAKKABI CHAI! Delegation reports – [96](#)

MACCABI USA | MACCABI USA

SLOVAK MACCABI | SLOVAK MACCABI

MACCABI ITALIA | MACCABI ITALIA

MACCABI UKRAINE | MACCABI UKRAINE

Übersicht aller Delegationen | An overview of all delegations

Impressionen: Momente für die Ewigkeit | Impressions: Moments for eternity – [110](#)

Jüdische Werte: ein Fundament der MAKKABI Deutschland WinterGames | Jewish values: a foundation for the MAKKABI Germany WinterGames

Demokratie und Vielfalt: MAKKABI als Spiegelbild offener Gesellschaften | Democracy and diversity: MAKKABI as a reflection of open societies

Über MAKKABI Deutschland | About MAKKABI Germany – [113](#)

Der Nachwuchs: Die MAKKABI Deutschland Jugend | The next generation: MAKKABI Germany Youth – [115](#)

Die Makkabiah in Israel: Drittgrößte Sportveranstaltung der Welt! | The Maccabiah in Israel: The third-largest sports event in the world! – [117](#)

Das Herz unserer Arbeit: Unsere Ortsvereine! | The heart of our work: our local associations! – [119](#)

Alle MAKKABI Ortsvereine (Stand November 2024) | All MAKKABI local clubs (as per November 2024)

Wir suchen dich! Für Sport, jüdische Werte und Demokratie bei MAKKABI Deutschland! | We are looking for you! For sport, Jewish values and democracy at MAKKABI Germany! – [122](#)

ZUSAMMEN1: Unser antisemitismuskritisches Präventionsprojekt bei
den MAKKABI Deutschland WinterGames 2023 | ZUSAMMEN1: Our
Antisemitism-critical prevention project at the 2023 MAKKABI Germany
WinterGames – [123](#)

Toda Raba an unsere Sportpartner, Sponsoren und Unterstützer! | Toda
Raba to our sports partners, sponsors and supporters! – [125](#)

Förderer | Sponsors – [129](#)

Unsere Partner | Our partners

Autorenverzeichnis – [131](#)

Anhang | Annex – [133](#)



MAKKABI Deutschland WinterGames: Antisemitismus, jüdische Resilienz und die Bedeutung von München | MAKKABI Germany WinterGames: Antisemitism, Jewish resilience and the significance of Munich

Jérôme Buske

Die **MAKKABI Deutschland WinterGames 2023** fanden an einem besonders bedeutsamen Ort statt: in Ruhpolding, unweit von München – der Stadt, die untrennbar mit dem schrecklichen Attentat auf die israelische Olympiamannschaft 1972 verbunden ist. Die Nähe zu München verlieh den Winterspielen eine tiefere Bedeutung, da sie nicht nur ein sportliches Event waren, sondern auch ein Akt des Gedenkens und der jüdischen Selbstbehauptung. Die Ereignisse von 1972, in denen der deutsche Staat es versäumte, jüdisches Leben zu schützen, und die jahrelange unzureichende Aufarbeitung dieser Tragödie, sind ein düsterer Hintergrund für die Rückkehr der MAKKABI-Winterspiele nach Europa.

Am Morgen des 5. September 1972, während der Olympischen Spiele in München, wurden elf Mitglieder der israelischen Mannschaft von palästinensischen Terroristen als Geiseln genommen. Der darauf folgende missglückte Versuch, die Geiseln zu befreien, endete in einem Drama auf dem Münchener Flughafen Fürstenfeldbruck, bei dem alle Geiseln sowie fünf der Terroristen und ein Polizist ums Leben kamen. Die internationale und auch die deutsche Kritik am Umgang mit der Situation war laut und unüberhörbar: Die mangelnde Sicherheitsvorbereitung und das fehlende Engagement seitens der deutschen Behörden und des Internationalen Olympischen Komitees wurden scharf verurteilt.

MAKKABI Deutschland spielte eine zentrale Rolle dabei, die Erinnerung an das Attentat wachzuhalten und sich für eine angemessene Aufarbeitung einzusetzen. Über Jahrzehnte hinweg forderten wir, gemeinsam mit den Familien der Opfer, eine

The **2023 MAKKABI Germany WinterGames** were held at a particularly meaningful location – in Ruhpolding, not far from Munich – the city that is inseparably linked to the terrible attack on the Israeli Olympic team in 1972. This proximity to Munich gave the WinterGames more profound meaning, as they were not only a sporting event, but also an act of remembrance and of Jewish self-assertion. The events of 1972, in which the German state failed to protect Jewish life, as well as the years of inadequate clarification of the tragedy that followed, represent the dark background against which the MACCABI WinterGames returned to Europe.

On the morning of September 5, 1972, during the Olympic Games in Munich, eleven members of the Israeli team were taken hostage by Palestinian terrorists. The ensuing attempt to free the hostages went horribly wrong, and it ended dramatically at Munich Airport in Fürstenfeldbruck, during which all of the hostages as well as five of the terrorists were killed. International and German criticism of how the situation was handled by the German authorities was loud and not to be ignored. The failure to put proper security measures in place and the lack of commitment on the part of the German authorities and the International Olympic Committee were strongly condemned.

MAKKABI Germany plays a central role in keeping the memory of the attack alive and in campaigning for an appropriate processing of what happened. For decades,

würdige Erinnerung und eine öffentliche Anerkennung der Verantwortung Deutschlands. Erst 2021, bei den Olympischen Spielen in Tokio, gab es erstmals eine offizielle Schweigeminute für die Opfer des Münchener Attentats – ein Schritt, der über 50 Jahre nach dem Verbrechen als längst überfällig galt. Im Jahr 2022 gab es schließlich eine offizielle Entschuldigung der Bundesregierung, verbunden mit einer Geste der Wiedergutmachung.

Die MAKKABI Winterspiele – eine beinahe vergessene Tradition

- 22 Die ersten MAKKABI Winterspiele fanden 1933 im polnischen Zakopane statt, und es gab eine weitere Ausgabe 1936 in der Tschechoslowakei, als der Zweite Weltkrieg und die drohende Machtübernahme der Nazis bereits in der Luft lagen. Diese ersten Winterspiele boten der jüdischen Gemeinschaft eine Möglichkeit, ihre kulturelle und sportliche Identität zu feiern. Doch mit dem Ausbruch des Zweiten Weltkriegs und der Shoah wurde diese Tradition abrupt beendet. 1938 verbot das NS-Regime nicht nur jüdische Sportveranstaltungen, sondern versuchte auch, sämtliche Spuren jüdischen Lebens auszulöschen.

Die Rückkehr der MAKKABI WinterGames 2023

87 Jahre nach der letzten Ausgabe der MAKKABI Winterspiele fanden vom 2. bis 9. Januar 2023 in Ruhpolding wieder die ersten jüdischen Winterspiele statt. Diese Rückkehr war nicht nur ein sportliches Event, sondern ein starkes Symbol für das Überleben und die Erneuerung der jüdischen Gemeinschaft in Europa. Mit mehr als 400 Athlet*innen aus 20 Ländern und fünf Kontinenten, darunter Delegationen aus Israel, den USA, der Ukrai-

together with the victims' families, we demanded dignified remembrance of the attack and a public recognition of Germany's responsibility. It was not until 2021, at the Olympic Games in Tokyo, that an official minute of silence was held for the first time for the victims of the Munich attack – a step that, more than 50 years after the incident, was long overdue. In 2022, finally an official apology came.

The return of the MACCABI WinterGames – an almost forgotten tradition

The first MACCABI WinterGames took place in 1933 in the Polish town Zakopane, and they were held once again in 1936 in Czechoslovakia, at a time when World War Two and the Nazi siege of power in the country were already a looming possibility. These first WinterGames offered the Jewish community a chance to celebrate its sporting and cultural identity. However, this tradition ended abruptly with the Second World War and the Shoah. In 1938, the Nazi regime not only banned Jewish sporting events but also tried to wipe out all traces of Jewish life.



Von Jerusalem nach Ruhpolding:
Einlauf der deutschen Delegation
bei der Makkabiah 2022. Fotocredits:
Rafael Herlich // From Jerusalem to
Ruhpolding: The German delegation
arrives at the 2022 Maccabiah Photo
credits: Rafael Herlich

ne und Australien, boten die Winterspiele eine internationale Plattform für den jüdischen Sport. Sportarten wie Ski Alpin, Snowboard, Biathlon, Eiskunstlauf und Snow-Volleyball zeigten nicht nur sportliche Höchstleistungen, sondern auch den Stolz auf die jüdische Identität der Teilnehmenden.

Für viele war die Rückkehr der MAKKABI WinterGames ein starkes Zeichen der Stärke und der Widerstandskraft. Trotz des weiterhin präsenten Antisemitismus in der Welt konnte die jüdische Gemeinschaft in Europa wieder aufleben. Die Winterspiele 2023 waren daher auch ein Symbol für das Fortbestehen jüdischen Lebens in Europa – ein Leben, das trotz aller Versuche, es auszulöschen, weitergeht.

MAKKABI Deutschland – Erinnern und Gedenken

MAKKABI Deutschland hat sich nicht nur als eine führende Organisation im jüdischen Sport etabliert, sondern auch als eine treibende Kraft, wenn es darum geht, das Gedenken an die Opfer des Münchener Attentats wachzuhalten. Die Winterspiele 2023 setzten ein klares Zeichen dafür, dass der Sport eine Möglichkeit bietet, sich mit der Vergangenheit auseinanderzusetzen und gleichzeitig einen Blick auf die Zukunft zu werfen. Das Erinnern an die Ereignisse von 1972 bleibt ein zentraler Bestandteil aller MAKKABI-Veranstaltungen. Die Nähe der Winterspiele zu München machte dieses Gedenken noch präsenter und verstärkte das Symbol der Behauptung jüdischen Lebens inmitten Europas.

Ausblick: Die MAKKABI Winterspiele als starkes Symbol

Die Rückkehr der Winterspiele nach Europa war ein historischer Moment, der der Welt zeigte, dass jüdisches Leben nicht nur überlebt, sondern sich erneut in Europa behauptet. In den Worten von Alfi Goldenberg, einem der Ideengeber der Winterspiele: „Nach 87 Jahren Unterbrechung haben wir einen sport-historischen Meilenstein gesetzt.“ Diese Winterspiele legten

The return of the MACCABI WinterGames in 2023

87 years after the last MACCABI WinterGames, the first Jewish WinterGames took place again in Ruhpolding from January 2 to 9, 2023. This return was not only a sporting event but also a strong symbol of the survival and revival of the Jewish community in Europe. With more than 400 athletes from 20 countries and five continents, among them delegations from Israel, the USA, Ukraine and Australia, the WinterGames provided an international platform for Jewish sport. Sports disciplines like alpine ski racing, biathlon, figure skating and snow volleyball not only demonstrated top sporting achievements but also showed how proud the participants are of their Jewish identity.

For many, the return of the MACCABI WinterGames sent out a message about strength and resistance. Despite the ongoing Antisemitism we still witness in the world today, the Jewish community in Europe has been able to revive itself. As such, the 2023 WinterGames were also a symbol of the continued existence of Jewish life in Europe – a life that, despite all attempts to extinguish it, still goes on.

MAKKABI Germany – remembering and commemorating

MAKKABI Germany has not only established itself as a leading organization in Jewish sport but has also shown itself to be a driving force when it comes to remembering the victims of the Munich attack. The 2023 WinterGames sent out a clear message that sport provides us with an opportunity to examine the past and, at the same time, look towards the future. Remembering the events of 1972 remains a central feature of all MACCABI events. The proximity of the WinterGames to Munich made this even more present and symbolically reinforced the assertion of Jewish life in the middle of Europe.

den Grundstein für eine neue Ära und die Planung weiterer MAKKABI-Winterspiele in der Zukunft.

Fazit

Die MAKKABI WinterGames 2023 in Ruhpolding waren mehr als nur ein sportliches Ereignis – sie waren ein kraftvolles Zeichen des jüdischen Überlebens. Sie zeigten, dass trotz des anhaltenden Antisemitismus und der schwierigen Geschichte jüdisches Leben weiterhin gedeiht und sich behauptet. MAKKABI Deutschland und die internationale jüdische Gemeinschaft haben mit diesen Spielen nicht nur die Traditionen von einst wiederbelebt, sondern auch eine Brücke in die Zukunft geschlagen.

Outlook: The MACCABI WinterGames as a potent symbol

The return of the WinterGames to Europe was a historical moment that showed the world that Jewish life is not only surviving – it is also thriving once again in Europe. In the words of Alfi Goldenberg, one of the idea contributors to the WinterGames said, “After an 87-year interruption, we have set down a milestone in sports history.” These WinterGames laid the foundation stone for a new era and for the planning of further MACCABI WinterGames in the future.

Conclusion

The 2023 MAKKABI WinterGames in Ruhpolding were more than just a sporting event. They were a powerful sign of Jewish survival. They showed that, despite the continuing existence of Antisemitism and a difficult history, Jewish life is thriving and asserting itself once again. By organizing these games, MAKKABI Germany and the international Jewish community have not only revived the tradition from back then – they have also built a bridge to the future.

Von der Hohen Tatra nach Ruhpolding | From the High Tatras to Ruhpolding

Manfred Lämmer

Es fällt auf den ersten Blick nicht leicht, zwischen der Makkabi-Bewegung und dem Wintersport einen Zusammenhang herzustellen. Die Makkabiah, die seit 1932 in Israel stattfindet, verbindet man wohl eher mit Sonne, Hitze und Durst, aber kaum mit Kälte, Schnee und Eis. Doch bereits vor dem Ersten Weltkrieg wurde in manchen jüdischen Turnvereinen Wintersport betrieben, vor allem in Süddeutschland, Österreich und Polen. Führende Vertreter propagierten in der *Jüdischen Turnzeitung* Bergsteigen, Skiwandern, Ski- und Schlittschuhlaufen und auch andere winterliche Aktivitäten. Vor allem das Rodeln war beliebt. Der JTV Graz berichtete stolz von der Anschaffung einer größeren Zahl von Schlitten und der Aufstellung einer „Rodelriege“. Obwohl sich in der *Jüdischen Turnerschaft* durch die Aufnahme weiterer Sportarten der Wettkampfgedanke im Laufe der Jahre immer mehr verbreitete, war dies im Wintersport nicht der Fall. Hier standen gesundheitsfördernde Wirkungen und das gesellschaftliche Erlebnis im Vordergrund. In den zwanziger Jahren wird der Wintersport auch in jüdischen Vereinen, vor allem in Mittel- und Osteuropa, populär. Jüdische Sportlerinnen und Sportler gewinnen sogar erste Medaillen bei den Olympischen Winterspielen, der deutsche Eishockeyspieler Rudi Ball in Lake Placid 1932 und das ungarische Eislauftpaar Emilia Rotter und Laszló Szollás in Garmisch-Partenkirchen 1936. Angesichts dieser Entwicklung beschloss die Makkabi-Weltunion schon kurz nach der ersten Makkabiah 1932, auch eine Winter-Makkabiah zu gründen. Dabei bezogen sich die Verantwortlichen ausdrücklich auf die seit 1924 ausgetragenen Olympischen Winterspiele als Vorbild.

At first glance, it is not easy to find a connection between the Maccabi movement and winter sports. The Maccabi Games, which have been taking place in Israel since 1932, are more associated with sunshine, heat and thirst than with cold, snow and ice. And yet, even before World War One, winter sports were popular in some Jewish sports clubs, above all in South Germany, Austria and Poland. Leading representatives promoted mountain-climbing, alpine skiing, as well as skiing and ice-skating and other winterly activities. Tobogganing was very popular. The Jewish Gymnastics Club (JTV) in Graz reported proudly of the acquisition of a larger number of sledges and the setting up of a toboggan squad. Although the idea of competition became more and more widespread in the Jewish Gymnastics Association over the years through the inclusion of other sports, this was not the case in winter sports. The most important aspect was promoting health and social activities. In the 1920s, winter sports also became popular in Jewish associations, especially in Central and Eastern Europe. Jewish athletes even won their first medals at the Winter Olympics: the German ice-hockey player Rudi Ball in Lake Placid in 1932, and the Hungarian ice-skating duo Emilia Rotter and Laszló Szollás in Garmisch-Partenkirchen in 1936. In view of these developments, shortly after the first Maccabi Games in 1932, the Maccabi World Union decided to organize a Winter Maccabiah. In doing so, those in charge expressly referred to the Winter Olympics, which had been going since 1924, as their role model.

Die erste Winter-Makkabiah – Zakopane 1933

Die erste Winter-Makkabiah fand vom 2. bis 5. Februar 1933, wenige Tage nach dem Machtantritt der Nationalsozialisten in Deutschland, in Zakopane am Fuße der Hohen Tatra statt. Das malerische Städtchen hatte bereits 1927 die 6. Ski-Weltmeisterschaften ausgerichtet. Für die Organisation verantwortlich war Makkabi Polen, der größte Teilverband in der Makkabi-Weltunion (MWU), der dazu in Krakau eigens ein Büro einrichtete. Die Spiele waren, wie die Makkabiah im Jahr zuvor, angesichts der anhaltenden weltweiten Wirtschaftskrise ein ökonomisches und sportpolitisches Wagnis. Von den elf Ländern, die ihre Teilnahmebereitschaft zunächst bekundet hatten, blieben letztlich neun übrig, da die Italiener und Ungarn wegen des Verbots ihrer Regierungen absagen mussten. Der Palästinensische Makkabi-Kreis hatte verständlicherweise keine Wintersportler, und die Einladungen an jüdische Vereine, die der sozialistischen Arbeitersportbewegung angehörten, blieben unbeantwortet. Am Ende kämpften 250 Sportlerinnen und Sportler aus acht Ländern aus Mittel- und Osteuropa im Ski-Langlauf, Abfahrtslauf und Slalom sowie im Eiskunstlauf, Eishockey und Rodeln um Medaillen. Planung und Durchführung der Veranstaltung waren für die damaligen Verhältnisse von bemerkenswerter Professionalität: Die Wettkämpfe wurden streng nach den Regeln des Internationalen Skiverbandes (FIS) ausgetragen, die Sportlerinnen und Sportler medizinisch betreut. Das Reisebüro Thomas Cook bot Gruppenreisen und ein touristisches Programm an. Mit Omega und Ovomaltine gewannen die Veranstalter zwei Sponsoren, die damals bereits die Olympischen Spiele und andere sportliche Großveranstaltungen förderten. Widersprüchliche Aussagen gibt es über die Haltung der polnischen Behörden. Während die MWU deren Unterstützung lobte, agitierten antisemitische Hetzblätter gegen die Spiele. Eine Zeitung der nationalen Jugendorganisation forderte zu Protesten auf, damit die Winterkurorte „nicht in jüdische Hände fielen“. Im nahegelegenen Nowy Targ kam es sogar zu offenen Propaganda-Aktionen.

Bis zuletzt waren die Voraussagen der Meteorologen vielversprechend, doch dann schlug das Wetter Kapriolen. 5000 Zuschauer standen bei Beginn der Wettkämpfe plötzlich im

The first Winter Maccabiah – Zakopane 1933

The first Winter Maccabiah took place from February 2 to 3, 1933, a few days after the Nazis seized power in Germany. They were held in Zakopane at the foot of the High Tatras. The small, picturesque town had already hosted the 6th Skiing World Cup. Maccabi Poland, the largest regional association in the Maccabi World Union (MWU), was in charge of organizing it and set up an office in Kraków especially for this purpose. Like the Maccabiah of previous years, the games were a financial and sporting risk considering the ongoing worldwide economic crisis. Of the eleven countries that originally agreed to take part, only nine remained, as the Italians and Hungarians had to cancel due to bans imposed by their governments. The Palestinian Maccabi Circle understandably did not have any athletes in the winter sports, and the invitation extended to Jewish associations who belonged to the socialist workers' sport movement elicited no response. In the end, 250 athletes from eight countries from Central and Eastern Europe competed for medals in cross-country skiing, downhill racing slalom, as well as figure skating, ice-hockey and tobogganing. The planning and execution of the event was remarkably professional for the times. The competitions were held in strict adherence with the rules of the International Ski Federation (IFS), and medical support was available onsite for the athletes. The travel agency Thomas Cook offered group trips and a touristic program of events. The organizers were able to bring on board Ovomaltine and Omega as sponsors, both of which had already sponsored the Olympic Games and other large sporting events. There are contradicting statements regarding the attitude of the Polish authorities. While the MWU praised their support, hateful Antisemitic flyers agitated against the Games. One newspaper of the national youth organization incited protests so that the winter spa resorts "did not fall into Jewish hands". In the nearby town of



Erste Winter-Makkabiah 1933 in Zakopane. Quelle: Jüdisches Museum Berlin // First Winter Makkabiah in Zakopane. Source: Jüdisches Museum Berlin

Regen. Eisschnell- und Eiskunstlaufen mussten abgesagt werden, das Skispringen konnte nicht stattfinden, weil eine Lawine die Schanze beschädigt hatte. Nur die Eishockeyspieler hielten tapfer durch. Mit dieser neuen Situation waren die Verantwortlichen offensichtlich überfordert. Jedenfalls wurde das Organisationskomitee in Krakau sowohl von der allgemeinen jüdischen Presse als auch in den Verbandsorganen von Makkabi und Schild, der Sportorganisation des deutsch-patriotischen Reichsbundes Jüdischer Frontsoldaten (R.j.F.) scharf kritisiert.

Die Bilanz der Spiele war nicht mit der Aufbruchstimmung und Begeisterung zu vergleichen, die am Ende der Makkabiah in Tel Aviv herrschten. Die hochgesteckten sportlichen Ziele wurden ebenso wenig erreicht wie die ideologischen. Zum Leidwesen der Beteiligten weckte die Veranstaltung wenig Aufmerk-

Nowy Targ there were even some open propaganda activities.

Right up to the very last minute, the meteorological forecasts were promising, but then the weather got up to tricks. 5,000 onlookers suddenly found themselves standing in the rain at the beginning of the competitions. The speed-skating and figure-skating competitions had to be called off, and the ski-jumping could not take place because the ski jump had been damaged by an avalanche. Only the ice-hockey players fought bravely onwards. The people in charge were obviously out of their depth with this new situation. The organizational committee was sharply criticized both in the broad Jewish press and in the official organs of Macca-

samkeit bei den führenden Vertretern der Makkabi-Bewegung und sorgte nicht für die erhofften Impulse für ihre weitere Entwicklung. Sowohl Lord Melchett, der Schirmherr, als auch MWU-Präsident Hermann Lelewer waren nicht einmal anwesend und beschränkten sich auf Grußbotschaften. Hinzu kam, dass die Spiele von der besorgniserregenden politischen Entwicklung in Deutschland überschattet wurden. Das Abschneiden der Sportlerinnen und Sportler des Deutschen Makkabi-Kreises war enttäuschend. Daher beschloss die Führung, den wettkampfmäßig betriebenen Wintersport in Zukunft stärker zu fördern. Besonders in das neue Jüdische Jugend- und Sportheim am Keilberg im tschechischen Erzgebirge, das kurz vor der Fertigstellung stand, setzte man große Hoffnungen. Bei der Schlussfeier am 5. Februar in der Halle der Akademie, bei der einige herausragende Sportler und die polnische Mannschaft als erfolgreichstes Team geehrt wurden, rief die MWU die Zuschauer zu Spenden für den Wiederaufbau des niedergebrannten jüdischen Stadions in Lemberg auf.

Die zweite Winter-Maccabiah – Banská Bystrica 1936

Banská Bystrica, auf der slowakischen Südseite der Hohen Tatra gelegen, wurde erst auf dem 8. Makkabi-Kongress im Herbst 1935 in Brünn zum Austragungsort der zweiten Winter-Maccabiah bestimmt. Unter großem Zeitdruck verschoben die Gastgeber den ursprünglichen Veranstaltungstermin auf den 18. bis 25. Februar 1936, sodass die Eröffnung einen Tag nach dem Ende der IV. Olympischen Winterspiele in Garmisch-Partenkirchen stattfand. Angesichts der organisatorischen Unzulänglichkeiten bei den Wettkämpfen in Zakopane wollten die Gastgeber alles besser machen und brachten dies auch durch provokative Äußerungen in der Öffentlichkeit zum Ausdruck. Die Voraussetzungen waren günstiger als im Nachbarland Polen. Die Regierung der ČSR zeigte offene Sympathie für die zionistischen Bestrebungen und wies die Behörden und die Armee an, die Spiele zu unterstützen. Der tschechische Makkabi-Kreis arbeitete eng und vorbildlich mit dem tschechischen *Sokol*, der nationalen Organisation der Turn- und Sportvereine der panslawischen Sokol-

bi and "Schild", the sports organization of the German patriotic *Reich Association of Jewish Frontline Soldiers* (R.j.F.).

The balance taken at the end of the Games was very different to the optimistic mood and enthusiasm that were prevalent at the end of the Tel Aviv Maccabiah. Neither the ambitious sports goals, nor the ideological ones came anywhere close to reaching what they had set out to do. Unfortunately for those involved, the event attracted little attention from the leading representatives of the Maccabi movement and did not provide the hoped-for impetus to take things further. Both Lord Melchett, the patron of the event, and the MWU President Hermann Lelewer were not even present, restricting their involvement in the actual Games to sending their personal greetings. On top of this, the event was overshadowed by the worrying political developments in Germany. The results of the athletes from the German Maccabi Circle were disappointing. This led those in charge to promote competitive winter sports events more strongly in future. Great hopes were placed in particular in the Jewish youth and sports club in Keilheim in the Czech Ore Mountains, whose building was just about to be completed. At the closing celebrations on February 5, which were held in the hall of the Academy, and where some of the outstanding athletes and the Polish team – as the most successful one – were honored, the MWU called for donations to rebuild the Jewish stadium that had burned down in Lviv (Lemberg).

The second Winter Maccabiah – Banská Bystrica 1936

Banská Bystrica, on the Slovakian southern side of the High Tatras, was not chosen as a location for the second Winter Maccabiah until the 8th Maccabi Congress in the fall of 1935 that was held in Brno. Under tight time constraints, the hosts postponed the original event